

---

geregistreeerde  
Belgische norm

**NBN - EN 647**

1e uitg., juni 1994

Normklasse : Q 04

---

**Papier en karton dat in contact komt met voedingsmiddelen - Bereiding van een warmwaterextract**

*Paper and board intended to come into contact with foodstuffs - Preparation of a hot water extract*

---

**Toelating tot publikatie : 29 juni 1994**

Deze Europese norm EN 647 : 1993 heeft de status van een Belgische norm.

Deze Europese norm bestaat in drie officiële versies (Duits, Engels, Frans).



**Belgisch instituut voor normalisatie (BIN)**, vereniging zonder winstoogmerk  
Brabançonnelaan 29 - 1040 BRUSSEL - telefoon (02) 734 92 05 - prk. 000-0063310-66

---

norme belge  
enregistrée

**NBN - EN 647**

1e éd., juin 1994

Indice de classement : Q 04

---

**Papier et carton destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires - Préparation d'un extrait aqueux à chaud**

*Paper and board intended to come into contact with foodstuffs - Preparation of a hot water extract*

---

**Autorisation de publication : 29 juin 1994**

La présente norme européenne EN 647 : 1993 a le statut d'une norme belge.

La présente norme européenne existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français).



**Institut belge de normalisation (IBN)**, association sans but lucratif  
avenue de la Brabançonne 29 - 1040 BRUXELLES - Tél. (02) 734 92 05 - CCP 000-0063310-66

EUROPEAN STANDARD

EN 647:1993

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 1993

---

UDC 676.2:663/664:620.1:543.8

Descriptors: Paper, paperboards, food products, food-container contact, aqueous extract, preparation, leaching tests, distilled water

English version

**Paper and board intended to come into contact  
with foodstuffs - Preparation of a hot water  
extract**

Papier et carton destinés à entrer en contact  
avec les denrées alimentaires - Préparation  
d'un extrait aqueux à chaud

Papier und Pappe vorgesehen für den Kontakt mit  
Lebensmitteln - Herstellung eines  
Heißwasserextraktes

This European Standard was approved by CEN on 1993-10-01. CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CEN**

European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Foreword

This European Standard has been prepared by the Technical Committee CEN/TC 172 "Pulp, paper and board", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of National Standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by april 1994, and conflicting National Standards shall be withdrawn at the latest by april 1994.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## 1 Scope

This European Standard describes the preparation of a hot water extract for investigations of certain extractives in paper and board intended to come into contact with foodstuffs.

## 2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

ISO 186 Paper and board - Sampling to determine average quality

ISO 287 Paper and board - Determination of moisture content - Oven drying method

ISO 536 Paper and board - Determination of grammage

ISO 1042 Laboratory glassware - One-mark volumetric flasks

ISO 1773 Laboratory glassware - Boiling flasks (narrow necked)

ISO 6556 Laboratory glassware - Filter flasks

## 3 Definition

For the purposes of this standard, the following definition applies.

### Hot water extract

The filtered water solution obtained as a result of the hot extraction.

NOTE: In certain instances this extract can contain small amounts of suspended particles.

## 4 Principle

The sample is torn or cut and extracted with water for 2 h + 5 min in a water bath of  $(80 \pm 2)$  °C, shaking occasionally. After extraction, the extract is filtered if necessary. The extract or the filtrate (hot water extract) is used for the investigation of the extractives.

## 5 Reagents

### 5.1 Distilled water or water of equal purity.

NOTE: The quality of the water should be in accordance with the requirements of the appropriate test method for the determination of the specific extractive.

## 6 Apparatus

Ordinary laboratory apparatus and:

### 6.1 Balance, accurate to 0,001 g.

### 6.2 500 ml conical flask, wide neck with ground glass stopper with tap (see ISO 1773).